

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

# HAUSER<sup>®</sup>

e l e c t r o n i c

---

## **PROFESSZIONÁLIS HAJSZÁRÍTÓ**

### **H-205**

---

### **TISZTELT VÁSÁRLÓ!**

Köszönjük bizalmát, hogy HAUSER gyártmányú szépségápolási készüléket vásárolt. A készülék a legújabb műszaki fejlesztés eredménye, egyike a gyártó esztétikus, igényes felépítésű és jó minőségű készülékeinek. A tervezésnél a biztonságra nagy figyelmet fordítottak. A megbízható működés alapfeltétele a szakszerű használat, ezért kérjük, hogy üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, őrizze meg, hogy segítségére lehessen!



### **MINŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY**

Mint importáló és forgalmazó (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) tanúsítjuk, hogy a HAUSER H-205 típusú professzionális hajszárító az alábbi műszaki adatoknak felel meg:

Hálózati feszültség: 230 V ~ 50 Hz

Teljesítmény: 2200 W

Zajszint: 79 dB

Érintésvédelmi osztály: II.



# BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

## Általános figyelmeztetések

A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el annak tájékoztatóját!  
A készülék nem rendeltetés szerű használata balesetveszélyes, ezért az alapvető biztonsági előírásokat a saját érdekében mindig tartsa be!

A készülék csak háztartási használatra alkalmas!

Tilos a készüléket a szabadban működtetni!

Miután eltávolította a csomagolást, győződjön meg róla, hogy a készülék nem sérült!

Amennyiben a készüléken sérülést lát, ne kezdje meg a készülék használatát, minél hamarabb vigye szakszervizbe!

A csomagolóanyagok kisgyermekekre veszélyesek lehetnek, ezért tartsa megfelelő távolságra tőlük.

Elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében **TILOS** a készüléket fürdőszobában, mosdó vagy mosogató közvetlen közelében használni, valamint

- a készüléket vízbe vagy más folyadékba mártani,
- sérült vezetékkel illetve
- bármilyen mechanikai sérülés esetén használni!

Használat előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék címkéjén jelzettel, s hogy otthoni fali csatlakozója megfelelően földelt!

A készülék csak felügyelet mellett használható!

Ezt a készüléket csak akkor használhatják 8 éves korú vagy e feletti gyerekek, továbbá azon személyek, akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel bírnak ideértve azon személyeket is akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással a készülék üzemeltetésére vonatkozóan, ha felügyelik őket vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos üzemeltetéséről és megértik a készülék üzemeltetésével kapcsolatos veszélyeket.

Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.

Gyermeknek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és karbantartást a készüléken!

Használaton kívül és tisztítás előtt húzza ki a csatlakozót az elektromos hálózathoz!

Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha áram alatt van! Használaton kívül mindig kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a hálózati tápellátásból.

A rövid vezeték megakadályozza a személyi sérüléseket, mint például a vezetékbe való belegabalyodást, illetve keresztül esést. Készülékéhez bármely szakkereskedésben kapható megfelelő hosszabbító használható.

Fontos információk a hosszabbító vezetékéről:

- elektromos besorolás alá kell tartoznia, vagy AC230V jelölést kell tartalmaznia;
- három eres földeltnek kell lennie;
- el kell rendezni annak megfelelően, hogy ne fusson keresztül szőnyegen vagy asztalon, ahonnan a gyermekek könnyen magukra ránthatják, vagy véletlenül eleshetnek benne

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hosszabbítóhoz való csatlakozással a készülék automatikusan bekapcsolhat és működésbe léphet.

A készülékhez csak a gyártó által mellékelte kiegészítők és a gyártó által biztosított alkatrészek használhatóak.

Ha véletlenül leejtette a készüléket, következő használat előtt mindenképpen nézesse meg szakszervizben szakemberrel.

Az elektromos csatlakozóvezetékét ne akassza tűzhely, munkalap fölé! A készülék vagy annak vezetéke ne érintkezzen forró felülettel, valamint ne helyezze gáz vagy elektromos sütő, tűzhely közelébe!

Ne tegye a készüléket közvetlen napfényre vagy hőforrások közelébe! A készüléket ne rakja asztal vagy pult szélére, mert kisgyermek által így könnyen elérhető és leverhető. Figyeljen arra is, hogy a lelógó vezeték asztal vagy pult szélén bal-esetveszélyes!

A biztonságos áramtalanításhoz támassza meg a fali csatlakozó aljzatot egyik kezével, majd a csatlakozó dugónál fogva húzza ki a vezetékét!

### **FONTOS:**

A gyártó, illetve forgalmazó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért, illetve az illetéktelen személy általi javításért!

Tilos a vezetékét szorosan összetekerve tárolni, mert ez megrongálhatja azt és ezzel elektromos áramütést okozhat!

A meghibásodott készüléket (beleértve a hálózati csatlakozóvezetékét is) csak szakember javíthatja! A készülék belső sérülése áramütést okozhat!

A csatlakozózsín sérülése áramütést okozhat!

A vezeték cseréje speciális eszközöket igényel, ezért sérült vezeték cseréjét csak szakszerviz végezheti.

Ha a készülék működésében hibát észlelne, forduljon a szakszervizhez segítségért! Soha ne próbálja meg otthon megjavítani a készüléket.

Soha ne szerelje szét a készüléket! Ez kiszámíthatatlan következményekkel járhat!

Soha ne tekerje fel a hálózati vezetékét a készülékre, mert az a kábel sérüléséhez vezet.

Nedves kézzel soha ne próbálja a készüléket feszültségmentesíteni, a dugaljából

a dugót kihúzni! Tilos a készüléket vízbe mártva tisztítani!

A készülék működéséhez nem szabad külső időzítő kapcsolót, vagy külön távvezérlő rendszert használni.

Ne használjon erős tisztítószer, karcoló súrolószer a készülék tisztításához!

Ügyeljen arra, hogy fröccsenő vízzel a készülék ne érintkezzen, és nedves kézzel ne érintse meg a készüléket!

### **Az Ön hajszárítójára vonatkozó fontos tudnivalók:**



**Figyelem!** Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, mosdó vagy más, vízzel teli edény közelében.

Ha a készülék vízbe esik, azonnal áramtalanítsa, és ne nyúljon utána!

Újabb használat előtt nézesse meg szakemberrel!

Túlzott felmelegedés esetén a hajszárító automatikusan kikapcsol. Kellő lehűlés után a készülék újra működtethető.

Ügyeljen arra, hogy a levegőnyílásokat ne tömítse el semmi, ellenkező esetben a készülék kikapcsol. A levegőnyíláson lévő rácsozások megakadályozzák, hogy a készülék működés közben bekapja a hajszálakat. Ennek ellenére javasoljuk, hogy szárításkor a haját tartsa megfelelően távol a levegőnyílástól.

Használat közben a kifúvónyílás felmelegszik, ezért ne érintse meg azt, vagy a hozzá csatlakoztatott kiegészítőket!

Ha csavarókkal szárítja a haját, ügyeljen arra, hogy a csatok ne álljanak ki, mert a készülékben kárt tehetnek.

Ha a hajszárítót a falra akasztja, olyan helyet válasszon, ami megfelelő távolságra van attól, hogy a kádban vagy zuhanyzóban lévő emberek elérjék.

A készülék fűtőszála védőbevonattal készült. Első használat közben előfordulhat enyhe füst vagy szag. Ez nem veszélyes a használóra, és nem jelenti azt, hogy a készülék hibás. Ha ezt tapasztalja, működtesse tovább a készüléket, és a füst meg fog szűnni körülbelül 3 percen belül.

Ha a fürdőszobában használta a hajszárítót, azt húzza ki a hálózati tápellátásból, mert a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is ha a hajszárító kikapcsolt állapotban van.

A fürdőszobát ellátó áramkörbe a további védelem érdekében tanácsos beépíteni áramvédő kapcsoló berendezést, mely megakadályozza, hogy a névleges maradó áramerősség meghaladja a 30 mA-es értéket. A beépítésről érdeklődjön szakképzett villanyszerelőnél!

## A KÉSZÜLÉK RÉSZEI

1. Szűkítő
2. Levegő kiömlő nyílás
3. Hideg levegő gomb
4. Kapcsoló és Hőmérséklet-beállító gombok
5. Diffúzor
6. Vezeték akasztóval
7. Kinyitható szűrő



## TÚLMELEGEDÉS-GÁTLÓ

A készülékben egy termosztát található, ami automatikusan lekapcsolja a készüléket, ha az túl magas hőmérsékletet ér el a légbeszívó vagy kifúvó környékén.

Ha a készüléket a termosztát lekapcsolta, a kapcsolót helyezze „0” állásba és várja meg, míg kihűl.

Ha a készülék lehűlt, a termosztát automatikusan lekapcsol, és ön folytathatja a készülék használatát.

Használat közben ne blokkolja a készülék nyílásait! A hátsó légbeömlő nyílás időnkénti tisztítása ajánlott a készülék élettartamának meghosszabbítása érdekében.

Használat közben a kifúvónyílás felmelegszik, ezért ne érintse meg azt, vagy a hozzá csatlakoztatott kiegészítőket!

## IONIZÁTOR TECHNOLÓGIA ELŐNYEI:

A beépített ionizálási technológiának köszönhetően haját rövidebb idő alatt száríthatja meg. Működése megegyezik a hagyományos hajszárítókéval; a hozzáadott komplex elektronikus rendszer, ionizálja a levegőt a kifújás előtt. Ez a folyamat mikrorészecskékre oszlatja a vízcseppeket így elősegítve a víz gyors elpárolgását miközben hajának fényt és egészséges kinézetet ad, ahelyett, hogy elektrosztatikusan feltöltené.

## ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Távolítsa el a készülék minden csomagolását és törölje át a készüléket, valamint a tartozékait egy puha, nedves ronggyal, majd törölje át egy száraz ruhával is! Bekapcsolás előtt győződjön meg róla, hogy a készülék teljesen száraz! Pattintsa a szűkítőt vagy a diffúzort a levegő kiömlő nyílásra!

## MŰKÖDTETÉS

Szárítás és hajformázás előtt tanácsos a haj hajvédő szerrel történő kezelése. Tekerje le a vezetéket és ellenőrizze, hogy a szűkítő / diffúzor megfelelően van-e csatlakoztatva. Állítsa be a kívánt hőfokot, majd ezután kapcsolja be a készüléket!

0: kikapcsolt állapot



: csökkentett légáram



: teljes légáram

} : hűvös levegő

}} : közepes hőmérsékletű levegő

}}} : forró levegő

A formázás rögzítéséhez használja a hideg levegő funkciót.

Használat után kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki vezetékét a hálózati csatlakozóból!

## TISZTÍTÁS / TÁROLÁS

TILOS A KÉSZÜLÉKET VÍZBE MÁRTVA TISZTÍTANI!

Tisztításakor mindig kapcsolja ki a hajszárítót, húzza ki a hálózati csatlakozóból, és hagyja kihűlni a készüléket! Szükség esetén száraz ruhával törölje át! A levegőnyílásokat puha kefével, esetleg porszívóval tisztítsa ki!

Ne használjon karcos tisztítószeret vagy durva rongyokat, amit megsérthetik a készülék felületét!

Használat előtt törölje szárazra!

A vezetéken található akasztó segíti a készülék helytakarékos tárolását.

További hasznos információkért és tanácsokért látogasson el a **www.hauser.eu** weboldalra. Honlapunkon a készülék használatával kapcsolatos ötleteket és egyéb érdekességeket talál folyamatosan megújuló tartalommal.

**Szerviz és vevőszolgálat: 06 40/630-070**

## A HAUSER AJÁNLATA

Ha szeretné nyaralása során is tökéletesre szárítani haját, vásároljon hajszárítója mellé **HAUSER hajformázó termékeket!**

## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:



Ez a termék az Európai Közösség EMC 2004/108/EC; LVD 2006/95/EC; RoHS 2011/65/EU irányelveiben megszabott követelményeket teljesíti. Ez az Ön által vásárolt HAUSER termék a használati útmutatóban található műszaki jellemzőknek megfelel.

## ELEKTROMÁGNESES MEZŐK (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Az elektromos berendezés a környezetre veszélyes hulladéknak minősülő alkatrészeket tartalmazhat. Ezeket ne gyűjtse a kommunális hulladékkal együtt, mert a települési szilárd hulladék közé kerülve jelentősen szennyezheti a környezetet! Az elhasznált elektromos készülékeke gyűjtése elkülönítve történik, használja az erre létrehozott visszavételi és begyűjtési rendszert! Új készülék vásárlásakor, 2005. augusztus 13-a után, az elhasznált elektromos berendezést a vásárlás helyszínére is visszaviheti. Az ilyen módon begyűjtött berendezéseket, szakszerű szétbontás után, az erre szerződött cégek a megfelelő módon semmisítik meg. **A környezet unokáink öröksége, megóvása mindnyájunk közös érdeke és felelőssége, segítse Ön is ezt a törekvést!**





INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

**HAUSER®**

e l e c t r o n i c

---

***USCĂTOR DE PĂR PROFESIONAL  
H-205***

---

**STIMAȚI CUMPĂRĂTORI!**

Vă mulțumim pentru încredere, că ați cumpărat un aparat electrocasnic marca HAUSER! Aparatul este rezultatul celei mai recente dezvoltări tehnice, unul dintre aparatele estetice, cu o construcție exigentă și de bună calitate ale producătorului. În cursul proiectării s-a acordat o atenție deosebită fiabilității. Condiția de bază a funcționării fiabile este utilizarea corectă, prin urmare vă rugăm ca înaintea punerii în funcțiune citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și păstrați-le, pentru a vă putea fi oricând de folos.



**CERTIFICAT DE CALITATE**

În calitate de importator și distribuitor (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) certificăm că Uscător de păr profesional tip HAUSER H-205 corespunde următoarelor parametri tehnici:

Tensiune de alimentare:	230 V ~ 50 Hz
Putere:	2200 W
Nivel de zgomot:	79 dB
Clasa de protecție la atingere:	II.



# INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

## Instrucțiuni generale

Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu atenție indicațiile acestuia.

Utilizarea aparatului neconform destinației prezintă pericol de accidente, de aceea, în interesul dumneavoastră trebuie să respectați întotdeauna instrucțiunile de siguranță fundamentale.

Aparatul este destinat numai pentru utilizare casnică.

Este interzisă folosirea aparatul în exterior.

După îndepărtarea ambalajului, convingeți-vă că aparatul nu este deteriorat. Dacă observați deteriorări pe aparat, nu-l folosiți, duceți-l cât mai repede la atelierul service. Ambalajele pot fi periculoase pentru copii, de aceea nu le țineți la îndemâna copiilor.

În vederea evitării pericolului de electrocutare, este **INTERZISĂ** utilizarea aparatului în imediata apropiere a căzii de baie, a chiuvetei, respectiv

- imersarea aparatului în apă sau în alte lichide,
- utilizarea aparatului cu cablul deteriorat,
- utilizarea aparatului dacă prezintă deteriorări mecanice.

Înainte de utilizare verificați dacă tensiunea de la rețea corespunde cu cea specificată pe plăcuța aparatului, precum și dacă priza este prevăzută cu contact de protecție.

Aparatul poate fi utilizat doar sub supraveghere.

Acest aparat poate fi utilizat de copii de vârstă de 8 ani sau peste vârsta de 8 ani, respectiv de persoane cu deficiență fizică, senzitivă sau mentală, inclusiv de persoane care nu dispun de experiența și cunoștințele necesare pentru utilizarea aparatului, numai în cazul în care sunt supravegheați, sau dacă primesc instrucțiuni în legătură cu utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele privind utilizarea aparatului.

Copii nu au voie să se joace cu aparatul.

Fără supraveghere, copii nu pot efectua curățarea și întreținerea aparatului.

Când aparatul nu este utilizat și înaintea curățării lui, scoateți ștecherul din rețeaua electrică. Nu lăsați niciodată aparatul fără supraveghere, atât timp cât acesta este conectat la rețeaua electrică. Deconectați și scoateți aparatul de sub tensiune cât timp nu îl folosiți.

Cablul scurt împiedică accidentele personale ca de exemplu împiedicarea în cablu, sau căderea peste cablu. Cablu prelungitor pentru legarea aparatului la rețea poate fi procurat în oricare magazin de specialitate.

Informații importante referitoare la cablul prelungitor:

- cablul prelungitor trebuie să corespundă tensiunii AC230V;
- trebuie să aibă trei fire, cu legare la pământ;
- cablul prelungitor trebuie amplasat în așa mod, încât să nu treacă peste covoaare, sau peste suprafața mesei de unde copiii pot să tragă aparatul asupra lor, sau din greșeală să cadă.

Vă rugăm să aveți în vedere că prin legarea la cablu prelungitor, aparatul poate să se conecteze automat și poate intra în funcțiune.

Aparatul poate fi utilizat doar cu accesoriile anexate de producător și pot fi folosite doar piesele asigurate de producător.

Dacă din greșeală ați scăpat aparatul, înainte de următoarea utilizare solicitați neapărat ca aparatul să fie verificat de atelierul service.

Nu agățați cablul electric asupra plitei sau a suprafeței de lucru. Aparatul sau cablul acestuia să nu se atingă de suprafețe fierbinți, respectiv nu-l așezați în preajma plitei de gaz, a plitei electrice sau a sobei.

Nu expuneți aparatul la soare și nu-l puneți în apropierea surselor de căldură.

Nu puneți aparatul la marginea mesei sau a suprafeței de lucru, deoarece astfel poate fi ajuns și dat jos ușor de copiii mici. Aveți în vedere și faptul că în cazul în care cablul atârână pe lângă marginea mesei sau a suprafeței de lucru, poate cauza accidente.

Pentru deconectarea cu siguranță de la rețeaua electrică, apăsați priza de perete cu o mână, iar cu cealaltă mână prindeți ștecherul și trageți-l din priză.

### **IMPORTANT:**

Fabricantul, respectiv comerciantul nu-și asumă nici o responsabilitate pentru daunele provocate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului, sau pentru daunele datorate reparațiilor efectuate de persoane neautorizate.

Aparatele defectate (inclusiv cablul de alimentare) pot fi reparate doar de specialiști. Deteriorările din interiorul aparatului pot provoca electrocutare.

Deteriorarea cablului de alimentare poate provoca electrocutare.

Înlocuirea cablului de alimentare necesită instrumente speciale, de aceea înlocuirea cablului deteriorat poate fi făcută doar de ateliere service specializate.

Dacă sesizați deficiențe în funcționarea aparatului, adresați-vă atelierului service.

În nici un caz nu încercați să reparați aparatul acasă, deoarece în acest caz pierdeți dreptul la garanție.

În nici un caz nu demontați aparatul. Aceasta poate avea urmări neprevăzute.

Nu răsuciți niciodată cablul pe aparat, deoarece acest lucru poate cauza deteriorarea cablului.

În nici un caz nu încercați să scoateți aparatului de sub tensiune, ștecherul din priză, cu mâinile umede.

Este interzisă conectarea aparatului prin intermediul unui întrerupător exterior cu temporizator sau utilizarea prin intermediul unui sistem de telecomandă.

Nu folosiți la curățarea aparatului detergenți chimici puternici, soluții de frecat care produc zgârieturi.

Aveți grijă ca aparatul să nu intre în contact cu stropi de apă și nu atingeți aparatul cu mâinile umede.

### **Informații importante privind uscătorul dumneavoastră de păr:**



**Atenție:** Nu utilizați aparatul lângă cada de baie, duș, chiuvetă sau un vas plin cu apă!

Dacă aparatul cade în apă, nu-l prindeți, deconectați-l imediat de la rețeaua electrică.

Înainte de următoarea utilizare, solicitați să fie verificat de un specialist.

În cazul supraîncălzirii excesive, uscătorul de păr se deconectează automat. După răcirea corespunzătoare a acestuia, aparatul poate fi din nou utilizat.

Aveți grijă ca orificiile de aer să nu se înfunde cu nimic, în caz contrar aparatul se deconectează. Grilajele aflate pe orificiul de aer împiedică ca în timpul utilizării aparatul să prindă firele de păr. În ciuda acestui fapt, vă recomandăm să țineți părul la o distanță corespunzătoare de orificiul de aer.

În timpul utilizării, orificiul de evacuare a aerului se încălzește, de aceea nu atingeți orificiul, sau accesoriile atașate.

Dacă vă uscați părul cu bigudiuri, aveți grijă ca agrafele să nu stea în afară, deoarece pot produce deteriorarea aparatului

Dacă agățați uscătorul de păr pe perete, alegeți un loc care este la o distanță corespunzătoare ca persoanele aflate în cadă sau duș să nu le poată atinge.

Elementul de încălzire al aparatului a fost prevăzut cu înveliș de protecție. La prima utilizare este posibil să apară un fum sau miros ușor. Acest lucru nu este periculos pentru utilizator și nu înseamnă că aparatul este defect. Dacă observați acest lucru, utilizați în continuare aparatul și fumul va înceta în aproximativ în 3 minute.

Dacă ați utilizat uscătorul de păr în baie, scoateți-l de la rețeaua electrică, deoarece prezența apei în apropiere prezintă o sursă de pericol, chiar și în cazul în care uscătorul de păr este deconectat.

Pentru mai multă siguranță se recomandă montarea în rețeaua electrică a băii a unui întrerupător de protecție, care împiedică ca puterea nominală rămasă a curentului să depășească valoarea de 30 mA. Pentru efectuarea acestei lucrări interesați-vă la un electrician specializat.

## PĂRȚILE COMPONENTE ALE APARATULUI

1. Concentrator de aer
2. Orificiu de evacuare a aerului
3. Întrerupător aer rece
4. Întrerupător și buton de setare a temperaturii
5. Difuzor
6. Cablu cu inel pentru agățare
7. Filtru detasabil



## PROTECȚIE CONTRA SUPRAÎNCĂLZIRII

În aparat se găsește un termostat care decuplează automat aparatul dacă acesta ajunge la o temperatură prea mare în zona de aspirare, sau de evacuare a aerului. Dacă termostatul a oprit aparatul, așezați întrerupătorul în poziția „0” și așteptați ca aparatul să se răcească. Dacă aparatul s-a răcit, termostatul se decuplează automat și dumneavoastră puteți continua utilizarea aparatului. În timpul utilizării nu blocați orificiile aparatului. Pentru a prelungi fiabilitatea aparatului, se recomandă curățarea periodică a orificiului de aspirare a aerului. În timpul utilizării, orificiul de evacuare a aerului se încălzește, de aceea nu-l atingeți orificiul, sau accesoriile atașate.

## AVANTAJELE TEHNOLOGIEI DE IONIZARE

Datorită tehnologiei de ionizare cu care este înzestrat, aparatul usucă părul într-un timp mai scurt. Funcționarea este identică cu a uscătoarelor de păr tradiționale; sistemul electronic complex ionizează aerul înainte de purjare. Acest proces dezbină picăturile de apă în microparticule, ajutând astfel evaporarea rapidă a apei, concomitent conferă părului un luciu și o imagine sănătoasă, în loc să-l încarce cu electricitate statică.

## ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Înlăturați complet ambalajul aparatului și ștergeți aparatul și accesoriile cu o cârpă moale umedă, apoi ștergeți-l și cu o cârpă uscată. Înainte de a porni aparatul, convingeți-vă că aparatul este complet uscat. Cuplați concentratorul de aer sau difuzorul la orificiul de evacuare a aerului.

## UTILIZARE

Înainte de uscarea sau coafarea părului se recomandă tratarea părului cu o soluție de protecție a părului. Desfășurați cablul și verificați dacă concentratorul de aer / difuzorul este cuplat corespunzător. Setați nivelul temperaturii, după aceea porniți aparatul.

**0**: stare deconectată



: flux de aer redus



: flux de aer total

{): aer răcoros

}}: aer de temperatură medie

}}): aer fierbinte

Pentru fixarea coafurii, folosiți funcția aer rece.

După utilizare opriți aparatul și scoateți cablul din priză.

## **CURĂȚARE/DEPOZITARE**

ESTE INTERZIS CURĂȚAREA APARATULUI PRIN IMERSAREA ACESTUIA ÎN APĂ.

La curățare opriți totdeauna aparatul, scoateți-l din priză și lăsați-l să se răcească. În caz de nevoie, ștergeți-l cu o cârpă uscată. Orificiile de aer curățați-le cu o perie moale sau eventual cu aspiratorul.

Nu folosiți soluții de frecat care produc zgârieturi sau cârpe dure, care pot deteriora suprafața aparatului. Înainte de utilizare ștergeți aparatul, să fie uscat.

Inelul de agățare de pe cablu asigură depozitarea aparatului într-un spațiu redus.

## **OFERTA HAUSER**

Dacă doriți ca și să vă coafați perfect părul, cumpărați alături de uscătorul de păr și un aparat de coafat HAUSER.

## **DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**



Acest produs îndeplinește cerințele stabilite în directivele Uniunii Europene: EMC 2004/108/EC; LVD 2006/95/EC; RoHS 2011/65/EU. Produsul HAUSER cumpărat de dumneavoastră corespunde caracteristicilor tehnice prezentate în instrucțiunile de utilizare.

## **CÂMPURI ELECTROMAGNETICE (EMF)**

Acest aparat corespunde cerințelor stabilite de standardele referitoare la câmpurile electromagnetice (EMF). În cazul în care folosiți aparatul conform celor cuprinse în instrucțiunile de folosire, potrivit nivelului actual al cunoștințelor științifice, aparatul poate fi folosit cu siguranță.

Instalația electrică are componente care fac parte din categoria reziduurilor periculoase asupra mediului înconjurător. Acestea nu le adunați împreună cu gunoiul menajer, deoarece ajungând între reziduurile solide ale localității, pot polua în mod considerabil mediul înconjurător. Colectarea aparatelor electrice uzate se face separat, de aceea folosiți sistemul de preluare și colectare înființat. După data de 13 august 2005, cu ocazia cumpărării aparatelor noi, puteți preda la locul cumpărării aparatele electrice uzate. Instalațiile astfel preluate, după ce au fost demontate de specialiști, sunt prelucrate în mod corespunzător de întreprinderi care au contractat această activitate.

**Mediul înconjurător este moștenirea nepoților noștri, protejarea lui este interesul și responsabilitatea noastră a tuturor. Sprijiniți și Dumneavoastră această tendință!**





INSTRUKCJA OBSŁUGI  
**HAUSER**<sup>®</sup>  
e l e c t r o n i c

---

***PROFESJONALNA SUSZARKA DO  
WŁOSÓW H-205***

---

**SZANOWNI KLIENCIE!**

Dziękujemy za zaufanie jakim nas obdarzyłeś kupując sprzęt gospodarstwa domowego firmy HAUSER. Urządzenie o estetycznym wyglądzie, zgrabnym kształcie i dobrej jakości jest wynikiem najnowszego rozwoju techniki. Podczas projektowania dużą uwagę przywiązywano do zasad bezpieczeństwa obsługi. Podstawowym warunkiem dobrego działania urządzenia jest jego odpowiednie użytkowanie, dlatego też zwracamy się z prośbą, aby przed rozpoczęciem użytkowania dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi. Równocześnie prosimy o zachowanie instrukcji obsługi, aby w razie potrzeby można było do niej zajrzeć!



**CERTYFIKAT JAKOŚCI**

Jako importer i dystrybutor (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.) zaświadcza, że profesjonalna suszarka do włosów marki HAUSER H-205, spełnia poniższe wymogi techniczne:

Zasilanie: 230 V ~ 50 Hz  
Moc: 2200 W  
Poziom hałasu: 79 dB  
Klasa ochrony: II.



17  
[www.hauser.eu](http://www.hauser.eu)

# WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA PRACY

## Ostrzeżenia ogólne

Przed przystąpieniem do używania urządzenia prosimy o uważne przeczytanie niniejszej informacji!

Urządzenie używane w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem grozi wypadkiem, dlatego we własnym interesie należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa związanych z jego użytkowaniem.

Urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku domowego!

Urządzenia nie wolno używać na wolnym powietrzu!

Po zdjęciu opakowania, należy sprawdzić czy urządzenie nie jest uszkodzone! Jeżeli suszarka jest uszkodzona, należy niezwłocznie zanieść ją do punktu serwisowego, nie wolno posługiwać się uszkodzonym urządzeniem!

Opakowanie urządzenia jest niebezpieczne dla dzieci, dlatego należy je trzymać z dala od nich. Aby uniknąć zagrożenia porażenia prądem **WZBRONIONE** jest korzystanie z urządzenia w pobliżu wanny, umywalki, zlewu, jak również:

- zanurzanie urządzenia w wodzie lub w innym płynie,
- używanie urządzenia z uszkodzonym przewodem,
- używanie urządzenia uszkodzonego mechanicznie!

Przed przystąpieniem do użycia urządzenia, należy upewnić się czy zasilanie sieciowe odpowiada parametrom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia i czy gniazdko sieci zasilania jest odpowiednio uziemione.

Z urządzenia można korzystać tylko pod nadzorem!

Dzieci w wieku od 8 lat, lub osoby o ograniczonych zdolnościach motorycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy odnośnie użytkowania urządzenia, mogą korzystać z niego tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub która udzieli im wskazówek odnośnie bezpiecznego użytkowania urządzenia.

Nie wolno dopuszczać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.

Dzieci nie powinny bez nadzoru same czyścić lub konserwować urządzenie.

Po zakończeniu pracy i przed przystąpieniem do czyszczenia, wtyczkę urządzenia należy zawsze wyjąć z sieci zasilania! Włączonego urządzenie nie wolno nigdy pozostawiać bez nadzoru! Nieużywane przez pewien czas urządzenie należy zawsze wyłączyć i odłączyć z sieci zasilania!

Krótki przewód zasilający zapobiega obrażeniom ciała, jak np. zaplątanie się w przewód, potknięcie się. Do urządzenia mogą być podłączane przedłużacze dostępne w wyspecjalizowanych sklepach.

Ważne informacje o przedłużaczach:

- powinny posiadać odpowiednie napięcie sieciowe lub oznaczenie AC230V;
- ich przewód powinien być trzyżyłowy z uziemieniem;
- należy je odpowiednio rozłożyć na podłodze lub na stole, aby nie stwarzały zagrożenia dla dzieci

Prosimy o uwzględnienie tego, że po podłączeniu przedłużacza urządzenie może zostać automatycznie włączone i uruchomione.

Należy używać tylko części i akcesoriów załączonych przez producenta

W przypadku upuszczenia urządzenia, należy dokonać jego przeglądu w punkcie serwisowym jeszcze przed przystąpieniem do użytkowania.

Przewód zasilający nie może być zawieszany nad piecem kuchennym lub stołem! Ani urządzenie, ani jego przewód zasilający nie może stykać się z gorącą powierzchnią, nie wolno również umieszczać go w pobliżu piecyka gazowego lub elektrycznego!

Urządzenia nie wolno narażać na bezpośrednie oddziaływanie słońca lub innego źródła ciepła!

Urządzenia nie wolno pozostawiać na krawędzi stołu lub pulpitu, żeby nie stało się łatwodostępne dla dzieci. Należy zabezpieczyć również przewód urządzenia zwisający ze stołu lub pulpitu!

Przy odłączaniu urządzenia z sieci zasilania, należy najpierw jedną ręką przytrzymać gniazdko sieciowe, zaś drugą ręką wyjąć wtyczkę przewodu!

#### **WAŻNE:**

Ani producent, ani dystrybutor nie odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem lub naprawą dokonaną przez niewykwalifikowaną osobę!

Napraw uszkodzonego urządzenia (oraz uszkodzonych przewodów sieci zasilania) może dokonywać tylko wykwalifikowana osoba! Porażenie prądem może spowodować obrażenia wewnętrzne!

Uszkodzony kabel przewodu może spowodować porażenie prądem!

Wymiana uszkodzonego przewodu może być dokonywana tylko w punkcie serwisowym, ponieważ wymaga to specjalnych narzędzi.

Jeżeli użytkownik zauważy usterki w pracy urządzenia, powinien zwrócić się o pomoc do punktu serwisowego! Nie wolno samowolnie w domu dokonywać naprawy urządzenia, ponieważ wtedy gwarancja staje się nieważna!

Nie wolno demontować urządzenia! Otwieranie urządzenia naraża użytkownika na nieprzewidziane niebezpieczeństwa!

Nie wolno związać przewodu wokół urządzenia, ponieważ prowadzi to do uszkodzenia przewodu.

Nie wolno wilgotną ręką odłączać urządzenia z gniazdka sieci zasilania lub odłączania wtyczki przewodu!

Do uruchomienia urządzenia nie wolno stosować zewnętrznych wyłączników czasowych lub innego regulatora elektronicznego.

Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać ostrych środków czyszczących, gąbek ściernych!

Należy dopilnować, aby urządzenie nie zostało opryskane wodą i nie wolno dotykać urządzenia wilgotną ręką!

### **Ważne informacje dotyczące urządzeń państwa do suszarki do włosów**



**Uwaga!** Urządzenia nie należy pozostawiać w pobliżu wanny, kabiny, umywalki lub pojemników napełnionych wodą.

Jeżeli urządzenie wpadło do wody, należy je natychmiast odłączyć z sieci zasilania, nie wolno sięgać ręką po urządzenie!

Przed ponownym użyciem należy dokonać jego przeglądu przez osobę wykwalifikowaną!

W przypadku przegrzania, suszarka automatycznie się wyłączy. Po ostygnięciu urządzenie może ponownie kontynuować pracę.

Należy dopilnować, aby otwory wylotu powietrza nie były niczym zakryte, w przeciwnym razie urządzenie się wyłączy. Krata na otworach wylotu powietrza zapobiega wciągnięciu włosów w trakcie pracy suszarki, pomimo tego zaleca się jednak zachowanie odpowiedniej odległości między nią a suszonymi włosami.

W trakcie pracy urządzenia nagrzewają się okolice otworu wylotu powietrza lub inne zamocowane akcesoria, dlatego nie zaleca się ich dotykania ręką!

W przypadku suszenia włosów zakręconych na wałki należy dopilnować, aby nie wystawały spinki je mocujące, ponieważ mogą one zniszczyć urządzenie.

Jeżeli suszarka będzie zawieszana na ścianie, należy zrobić to przy zachowaniu odpowiedniej odległości od osób zażywających kąpieli w wannie lub pod prysznicem.

Element grzejny urządzenia pokryty jest warstwą ochronną. Dlatego podczas pierwszego użycia suszarki może się ulatniać niewielka ilość dymu lub powstawać zapach spalenizny. Jest to normalne zjawisko i nie jest oznaką wadliwości urządzenia oraz nie stanowi zagrożenia dla użytkownika. Jeżeli cechy te wystąpią podczas pierwszego użycia, urządzenie należy pozostawić włączone, aż do zanik-

nięcia dymu, tzn. ok. 3 minut.

Jeżeli suszarka używana jest w łazience, należy odłączyć ją z sieci zasilania, ponieważ bliskość wody stwarza zagrożenie nawet wtedy, gdy suszarka nie jest włączona.

W celu zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę urządzenia różnicoprądowego o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka

## OPIS URZĄDZENIA

1. Koncentrator
2. Otwór wylotu powietrza
3. Przełącznik chłodnego powietrza
4. Przyciski do włączania i ustawiania temperatury
5. Dyfuzor
6. Przewód z uchwytem
7. Wyjmowany filtr



## ZABEZPIECZENIE PRZED PRZEGRZANIEM

Suszarka posiada termostat, który automatycznie wyłącza urządzenie jeżeli w trakcie pracy okolice otworu wylotu powietrza osiągną zbyt wysoką temperaturę. W przypadku wyłączenia się termostatu, przełącznik należy ustawić w pozycji „0” i poczekać do ostygnięcia urządzenia, a po jego ostygnięciu termostat włącza się samoczynnie i suszarka może kontynuować pracę. W trakcie pracy urządzenia nie

wolno zatykać otworów wylotu powietrza! Od czasu do czasu zaleca się oczyszczanie tylnego otworu wylotu powietrza, dzięki temu można przedłużyć czas działania urządzenia. Należy zachować ostrożność przy dotykaniu dyszy wylotu powietrza lub innych załączonych elementów, ponieważ ulegają one nagrzanemu w trakcie pracy urządzenia!

## **ZALETY TECHNOLOGII JONIZACJI**

Dzięki zastosowaniu w urządzeniu technologii jonizacji, skróceniu ulega czas suszenia włosów. Działanie tych urządzeń jest podobne do działania tradycyjnych suszarek do włosów, ale wbudowanie dodatkowego, całościowego kompleksu elektronicznego wzmacnia jonizację powietrza tuż przed jego wylotem z otworu. W trakcie tego procesu jony redukują rozmiary kropli wody we włosach, jak również czas ich suszenia, dzięki czemu włosy stają się bardziej lśniąco i zdrowsze oraz nie są naelektryzowane.

## **PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM**


Z urządzenia i załączonych akcesoriów należy zdjąć całe opakowanie, przetrzeć wszystkie elementy miękką, wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha! Przed włączeniem należy upewnić się czy urządzenie jest suche! Nałożyć koncentrator na otwór wylotu powietrza! Nałożyć koncentrator lub dyfuzor na otwór wylotu powietrza!


## **DZIAŁANIE**

Przed przystąpieniem do suszenia i modelowania włosów należy zastosować odżywkę lub balsam do włosów ułatwiający ich rozczesywanie.

Rozkręcić przewód i sprawdzić czy koncentrator/ dyfuzor jest właściwie przymocowany. Ustawić przełącznik na pożądaną temperaturę i włączyć urządzenie!

0: Stan wyłączenia

 : delikatniejszy przepływ powietrza

 : silniejszy przepływ powietrza

} : chłodne powietrze

}} : letnie powietrze

}}} : gorące powietrze

Dzięki funkcji chłodnego powietrza zostaną utrwalone loki powstające na włosach. Po zakończeniu pracy urządzenie należy wyłączyć i odłączyć jego przewód z sieci zasilania!

## CZYSZCZENIE/PRZECHOWYWANIE

WZBRONIONE JEST CZYSZCZENIE URZĄDZENIE PRZEZ ZANURZENIE W WODZIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia ostygnięte urządzenie należy wyłączyć i odłączyć z sieci zasilania! W razie potrzeby należy je przetrzeć suchą ściereczką! Otwory wylotu powietrza należy oczyścić szczoteczką lub odkurzaczem! Nie wolno używać ostrych środków czyszczących lub gąbek ściernych, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia powierzchni urządzenia!

Przed odstawieniem na miejsce urządzenie należy wytrzeć do sucha!

Uchwyt znajdujący się na przewodzie ułatwi praktyczne składowanie urządzenia.

## OFERTA HAUSERA

Nawet w można również idealnie modelować włosy, jeżeli poza suszarką do włosów, kupią Państwo także **produkty HAUSERA modelujące włosy**.

## KARTA GWARANCYJNA

### **Szanowni Klienci!**

Zgodnie z obowiązującymi przepisami udzielamy 24 miesięcznej gwarancji na zakupiony przedmiot.

Jeżeli Konsument zamierza skorzystać z gwarancji dotyczącej usługi Dystrybutora, stanowiącej przedmiot umowy, powinien okazać paragon świadczący o uiszczeniu równowartości za przedmiot zakupiony zgodnie z umową.

Dystrybutor powinien w formie protokołu spisać zastrzeżenia złożone przez Konsumenta, a następnie przekazać Konsumentowi kopię protokołu.

Jeżeli Dystrybutor podczas zgłaszania zastrzeżeń przez Konsumenta, nie potrafi udzielić odpowiedzi odnośnie realizacji roszczenia, wówczas powinien w terminie 3 dni udzielić Konsumentowi odpowiednich informacji.

W przypadku niezrealizowanej naprawy Konsumentowi przysługuje prawo do naprawy lub wymiany przedmiotu.

Jeżeli Gwarant nie uczyni zadość powyższemu, Konsument może wnieść o obniżenie ceny lub odstąpić od umowy.

W przypadku wystąpienia innych kwestii prosimy zwrócić się do Dystrybutora.

Życzymy Państwu przyjemnego użytkowania naszego produktu.



## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI



Potwierdza się, że niniejszy produkt spełnia wymagania w zakresie dyrektyw Wspólnoty Europejskiej EMC 2004/108/EC; LVD 2006/95/EC; RoHS 2011/65/EU. Zakupione przez Państwa produkty marki HAUSER odpowiadają danym technicznym podanym w instrukcji obsługi.

## POLE ELEKTROMAGNETYCZNE (EMF)

Produkt niniejszy spełnia wymagania dyrektywy dotyczącej pola elektromagnetycznego (EMF). Współczesne badania naukowe wykazały, że urządzenie jest bezpieczne, jeżeli będzie ono użytkowane zgodnie z instrukcją obsługi.

Urządzenia elektryczne zawierają składniki niebezpieczne dla środowiska. Produktów tych nie wolno ich usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi, ponieważ prowadzi to do znacznego zanieczyszczenia środowiska! Zużyte części urządzeń elektrycznych należy przekazywać do wyspecjalizowanych, selektywnych punktów zbiorczych. Od 13 sierpnia 2005 r. obowiązuje przepis, zgodnie z którym przy zakupie nowego urządzenia elektrycznego można oddać stare, zużyte już urządzenie elektryczne. Zgromadzone w ten sposób urządzenia, po fachowym ich demontażu są odpowiednio utylizowane przez uprawnione do tego firmy.

Przyroda jest dziedzictwem narodowym naszych wnuków, jej ochrona jest naszym wspólnym interesem i odpowiedzialnością. Prosimy, aby i Państwo zechcieli o nią zadbać!





# NÁVOD K POUŽITÍ

# HAUSER®

# electronic

---

## H-205

### Fén na vlasy

---

*Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste prokázali zakoupením výrobku typu HAUSER. Tento spotřebič je výsledkem nejnovějšího technického výzkumu. Splňuje všechny požadavky kvality a estetiky. Při jeho navrhování se kladl maximální důraz na jeho bezpečnost. Aby spotřebič bezpečně fungoval, je důležité s ním odborně zacházet. Před jeho uvedením do provozu, si pozorně přečtěte návod k použití. Ten dobře uschovejte, abyste jej v případě potřeby mohli znovu použít.*



#### **Technické parametry**

Jako dovozci (Hauser Magyarország Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.), potvrzujeme, že výrobek splňuje směrnice EU o uvádění výrobků na trh a je oprávněn používat značku CE. HAUSER H-205 fén na vlasy odpovídá následujícím technickým parametrům:

<i>Napětí:</i>	<i>AC 230V/50Hz</i>
<i>Příkon:</i>	<i>2200 W</i>
<i>Třída dotykové ochrany:</i>	<i>II.</i>
<i>Hlučnost:</i>	<i>79 dB</i>
<i>Země původu:</i>	<i>Čína</i>



Výrobce si vyhrazuje právo na nepodstatné změny od původního zhotovení.

## Bezpečnostní pokyny

**Ve vlastním zájmu vždy dodržujte základní bezpečnostní pokyny.**

**Při nesprávném používání spotřebiče hrozí nebezpečí úrazu.**

**Před prvním použitím si pozorně přečtěte návod k použití do konce a dodržujte jej. Spotřebič může používat pouze osoba, která má pečlivě prostudovaný návod k obsluze.**

Po vybalení spotřebiče se ujistěte, že spotřebič není poškozen. Poškozený spotřebič nezapínejte, vraťte ho do obchodu.

Spotřebič vždy připojujte do zásuvky elektrické sítě, vybavené ochranným kolíkem s napětím odpovídajícím uvedenému na výrobním štítku spotřebiče.

Spotřebič používejte pouze v pracovní poloze a v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. kamna, sporáku) nebo vlhkých povrchů jako jsou výlevky, umyvadla. Síťová šňůra se nesmí dotýkat horkého povrchu.

Tento spotřebič je určen pro používání v domácnosti a podobné použití jako:

- V kuchyňských koutcích pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- Na chalupách;
- Klienty v hotelech, motelech a jiných obytných prostorech;
- V zařízeních poskytujících nocleh se snídaní.

Nepoužívejte spotřebič ve volné přírodě.

Spotřebič není určen pro průmyslové využití.

Spotřebič nenechávejte zapnutý bez dozoru.

Používání spotřebiče v přítomnosti dítěte vyžaduje zvýšenou pozornost.

Když spotřebič nepoužíváte, vždy jej vypněte a síťovou šňůru odpojte od elektrické sítě. Zástrčku síťové šňůry nezasunujte do elektrické zásuvky a nevytahujte z něj mokřýma rukama a taháním za síťovou šňůru.

Nesahejte do spotřebiče rukou ani žádným předmětem, dokud je spotřebič zapojen do elektrické sítě. Nedávejte žádné předměty do otvorů spotřebiče.

Před čištěním síťovou šňůru vždy odpojte od elektrické sítě.

V zájmu zabránění úderu elektrickým proudem je **ZAKÁZANÉ**:



- namáčet spotřebič do vody nebo jiné tekutiny
- používat spotřebič ve vaně nebo v blízkosti umyvadla, sprch, bazénů nebo jiných nádob, když jsou napuštěné vodou.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným vedením
- Nepoužívejte spotřebič s mechanickým poškozením

Pokud je síťová šňůra poškozena, musí ji vyměnit výrobce, jeho servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

Nepokládejte spotřebič do blízkosti elektrického nebo plynového sporáku.

Opravu poškozeného spotřebiče svěřte do rukou odborníka. Spotřebič smí opravovat pouze odborně způsobilé osoby. Nesprávně provedená oprava může být příčinou vážného ohrožení pro uživatele. V případě poruchy se obraťte na specializovaný servis.

Pro zajištění doplňkové ochrany se doporučuje nainstalovat do elektrického okruhu proudový chránič (RCD) se jmenovitým vybavovacím proudem nepřevyšujícím 30 mA. Poradte se s elektrikářem.

V případě vniknutí tekutiny do elektronické části spotřebiče před opětovným použitím spotřebič vysušte. Nikdy nezapínejte spotřebič, když je mokrá nebo vlhký. Spotřebič není určen pro provoz prostřednictvím externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládní.

Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo dostali pokyny týkající se bezpečného používání spotřebiče a porozuměli nebezpečí, které je s tím spojené.

Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Čištění a údržbu uživatelům nesmějí vykonávat děti bez dozoru.

Spotřebič nikdy nepoužívejte pro jiné účely, než pro který je určen a popsán v tomto návodu.

Neodborným zacházením můžete spotřebič pokazit a na takový druh závady se záruka nevztahuje. Za škody způsobené neodborným nebo nesprávným používáním spotřebiče dodavatel ani prodejce neodpovídá.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis.

Nedodržení pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu.



**Pozor!** Povrch spotřebiče (koncentrátor vzduchu) je během používání a těsně po použití horký. V zájmu předejití popálenin je zakázáno dotýkat se horkých částí spotřebiče.

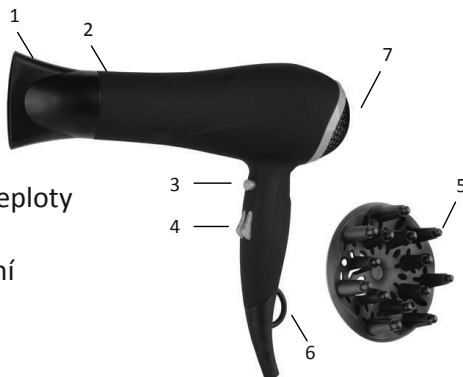
Pokud se cestovní fén používá v koupelně, po použití ho odpojte od elektrické sítě, protože blízkost vody představuje riziko, i když je cestovní fén vypnutý.

## Ochrana proti přehřátí

Spotřebič obsahuje tepelnou pojistku. Pokud je nasávací otvor vzduchu zanesený nebo zabráníte výstupu teplého vzduchu ze spotřebiče, spotřebič se během používání samočinně vypne. Aktivuje se ochrana proti přehřátí. Spotřebič třeba vypnout, nechat vychladnout a vyčistit nasávací otvor vzduchu pokud je zanesený.

## Části spotřebiče

1. Koncentrátor vzduchu
2. Vývod vzduchu
3. Tlačítko na studený vzduch
4. Regulace intenzity a nastavení teploty
5. Difuzor
6. Síťová šňůra s očkem na zavěšení
7. Otvíratelný filtr



## Přednosti ionizátorové technologie

Díky nové technologii sušení vlasy usušíte za kratší dobu. Fungování vysoušeče vlasů HAUSER H-205 je obdobné jako u konvenčních sušičů, přidány komponenty ale ionizují vyfoukáním vzduch. Tento proces kapky vody rozloží na mikročástečky, což napomáhá rychlejšímu vypařování vody, přičemž vlasy dostanou přirozený lesk a zdravý vzhled místo aby se staticky nabily.

## Před prvním použitím

Vybalte spotřebič a očistěte jej. K čištění použijte vlhký hadřík namočený v saponátu, následně spotřebič otřete suchým hadříkem.

K čištění nepoužívejte prostředek, který způsobí škrábance. Spotřebič neponořujte do vody.

Nasadte koncentrátor vzduchu.

## Používání spotřebiče

Zapojte spotřebič do elektrické sítě. Pro usměrnění proudu vzduchu můžete použít koncentrátor vzduchu nebo difuzor, který se nasouvá na přední část přístroje. Koncentrátor vzduchu i difuzor je součástí balení.

Nastavte požadovanou intenzitu a teplotu.

0 – Vypnuté

✦ – Snížená intenzita vzduchu

✦ – Plná intenzita vzduchu

⋄ – Studený vzduch

⋄⋄ – Teplý vzduch

⋄⋄⋄ – Horký vzduch

Po použití spotřebič vypněte a odpojte spotřebič od elektrické sítě

Pro usměrnění proudu vzduchu můžete použít koncentrátor vzduchu, který se nasouvá na přední část spotřebiče. Koncentrátor vzduchu je součástí balení.

## **Čištění spotřebiče:**

Spotřebič vypněte a síťovou šňůru odpojte od elektrické zásuvky.

Povrch spotřebiče utřete jemnou, navlhčenou utěrkou.

Spotřebič neponořujte do vody, ani jej neumývejte pod tekoucí vodou. K čištění nepoužívejte žádné chemikálie. Nepoužívejte hrubozrnné čisticí prostředky.

## **Záruční podmínky**

Záruka je poskytována na bezchybnou funkčnost po dobu 24 měsíců od data zakoupení výrobku spotřebitelem, v případě pronájmu produktu nebo splátkového prodeje začíná záruční doba dnem začátku pronájmu nebo dnem splátkového nákupu.

Záruka se vztahuje na závady způsobené chybou výroby nebo vadou materiálu. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené používáním výrobku v rozporu s návodem k obsluze, nesprávným používáním, mechanickým poškozením (včetně poškození v průběhu přepravy), připojením výrobku na jiné než předepsané síťové napětí, živelnou pohromou, zásahem blesku, zásahem do vnitřního zapojení výrobku uživateli, také v případě úprav nebo oprav provedených osobami, které na takový úkon nemají oprávnění od výrobce nebo dovozce spotřebiče a po uplynutí dvouleté záruční doby.

Výrobek je určen k použití v domácnosti. Není určen pro profesionální použití. Při používání jiným způsobem nemůže být uplatněna záruka.

Bezplatný záruční servis je poskytován pouze v případě předložení dokladu o koupi. V případě neoprávněné reklamace (používání spotřebiče v rozporu s návodem, nesprávná manipulace se spotřebičem apod.) bude odesílateli účtován manipulační poplatek ve výši 250 Kč na pokrytí nákladů spojených s přijetím do servisu, vybalením, otestováním, vydáním a doručením reklamovaného výrobku zpět odesílateli.

Při výběru produktu je třeba zvážit, jaké funkce od výrobku požadujete. Pokud Vám nebude výrobek v budoucnu vyhovovat, tato skutečnost není důvodem k reklamaci.

**Záruční reklamace se uplatňují v místě nákupu spotřebiče!**

# Informace pro uživatele o likvidaci použitého elektrického zařízení



Tento symbol na produktech a / nebo na příložených dokumentech nebo obalech znamená, že použité elektrické a elektronické zařízení se nesmějí mísit s komunálním odpadem. Pro správné zacházení, obnovu a recyklaci odevzdejte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijaty bez poplatku, nebo odevzdejte v místním maloobchodě, pokud si objednáte podobný nový výrobek. Správná likvidace těchto produktů pomůže ušetřit hodnotné zdroje a zabránit možným negativním dopadům na lidské zdraví a prostředí, které mohou jinak vzniknout z nesprávného zacházení s odpadem. Pro bližší informace o vašem nejbližším sběrném místě kontaktujte prosím vaše místní úřady. V případě nesprávného odvozu odpadu mohou být uplatněny pokuty v souladu se státní legislativou.

## Informace o likvidaci v zemích mimo EU

Tento symbol platí pouze v Evropské unii. Pokud si přejete zlikvidovat tento produkt mimo Evropské unie, pro bližší informace kontaktujte vaše místní úřady nebo prodejce a informujte se o správné metodě likvidace.



# NÁVOD NA POUŽITIE

# HAUSER®

# electronic

---

## H-205

### Fén na vlasy

---

Ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste preukázali zakúpením výrobku typu HAUSER. Tento spotrebič je výsledkom najnovšieho technického výskumu. Spĺňa všetky požiadavky kvality a estetiky. Pri jeho navrhovaní sa kládol maximálny dôraz na jeho bezpečnosť. Aby spotrebič bezpečne fungoval, je dôležité s ním odborne zaobchádzať. Pred jeho uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na použitie. Ten dobre uschovajte, aby ste ho v prípade potreby mohli opätovne použiť.



#### Technické parametre

Ako dovozcovia (Hauser Magyarorszá g Kft., 2040 Budaörs, Baross u. 89.), potvrdzujeme, že výrobok spĺňa smernice EU o uvádzaní výrobkov na trh a je oprávnený používať značku CE. HAUSER H-205 fén na vlasy zodpovedá nasledujúcim technickým parametrom:

Napätie:	AC 230V/~ 50Hz
Výkon:	2200 W
Trieda dotykovej ochrany:	II.
Hlučnosť:	79 dB
Krajina pôvodu:	Čína



Výrobca si vyhradzuje právo na nepodstatné zmeny od pôvodného vyhotovenia.

## Bezpečnostné pokyny

**Základné bezpečnostné pokyny vždy vo vlastnom záujme dodržujte.**

**Pri nesprávnom používaní spotrebiča hrozí nebezpečenstvo úrazu.**

**Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na použitie do konca a dodržujte ho. Spotrebič môže používať len osoba, ktorá má dôkladne preštudovaný návod na obsluhu.**

Po vybalení spotrebiča sa uistite, že spotrebič nie je poškodený. Poškodený spotrebič nezapínajte, vráťte ho do obchodu.

Spotrebič vždy pripájajte do zásuvky elektrickej siete, vybavenej ochranným kolíkom s napätím zodpovedajúcim uvedenému na výrobnom štítku spotrebiča.

Spotrebič používajte výhradne v pracovnej polohe na miestach, kde nehrozí jeho prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od horľavých predmetov (napr. záclon, závesov či dreva), tepelných zdrojov (napr. kachlí, sporáka) alebo vlhkých povrchov ako sú výlevky, umývadlá. Sieťová šnúra sa nesmie dotýkať horúceho povrchu.

Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a na podobné používanie ako:

- priestory kuchyniek pre personál v obchodoch, úradoch a iných pracovných prostrediach;
- v poľnohospodárskych domoch;
- klientmi hotelov, motelov a iných prostredí obytného typu;
- ubytovacie zariadenia.

Nepoužívajte spotrebič vo voľnej prírode.

Spotrebič nie je určený na priemyselné využitie.

Spotrebič nenechávajte zapnutý bez dozoru.

Používanie spotrebiča v prítomnosti dieťaťa si vyžaduje zvýšenú pozornosť.

Keď spotrebič nepoužívate, vždy ho vypnite a sieťovú šnúru odpojte od elektrickej siete. Zástrčku sieťovej šnúry nezasúvajte do elektrickej zásuvky a nevyťahujte ju z nej mokrými rukami a ťahaním za sieťovú šnúru.

Nesiahajte do spotrebiča rukou ani žiadnym predmetom, kým je spotrebič zapojený do elektrickej siete. Nedávajte žiadne predmety do otvorov spotrebiča.

Pred čistením sieťovú šnúru vždy odpojte od elektrickej siete.

V záujme zabránenia úderu elektrickým prúdom je **ZAKÁZANÉ** :



- namáčať riadiacu časť spotrebiča do vody alebo inej tekutiny
- používať spotrebič v blízkosti vaní, sprch, bazénov alebo iných nádob, obsahujúcich vodu.
- používať spotrebič s poškodeným napájacím káblom
- používať spotrebič s mechanickým poškodením.

Ak je sieťová šnúra poškodená, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisná služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

Opravu pokazeného spotrebiča zverte do rúk odborníka. Spotrebič smú opravovať iba odborne spôsobilé osoby. Nesprávne vykonaná oprava môže byť príčinou vážneho ohrozenia pre používateľa. V prípade poruchy sa obráťte na špecializovaný servis.

Pre zabezpečenie doplnkovej ochrany sa odporúča nainštalovať do elektrického okruhu prúdový chránič (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom neprevyšujúcim 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.

Nikdy nezapínajte spotrebič, keď je mokrý alebo vlhký.

Spotrebič nie je určený na prevádzku prostredníctvom externého časovača alebo samostatného systému diaľkového ovládania.

Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak sú pod dozorom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a porozumeli nebezpečenstvu, ktoré je s tým spojené.

Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Spotrebič nikdy nepoužívajte na iné účely, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode.

Neodborným zaobchádzaním môžete spotrebič pokaziť a na takýto druh závady sa záruka nevzťahuje. Za škody spôsobené neodborným alebo nesprávnym používaním spotrebiča dodávateľ ani predajca nezodpovedá.

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis.

Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu.



**Pozor!** Povrch spotrebiča ( koncentrátor vzduchu ) je počas používania a tesne po použití horúci. V záujme predídeniu popálenín je zakázané dotýkať sa horúcich častí spotrebiča.

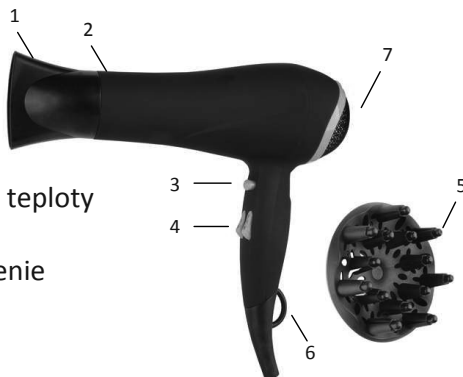
Ak sa sušič vlasov používa v kúpeľni, po použití ho odpojte od elektrickej siete, pretože blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je sušič vlasov vypnutý.

## Ochrana proti prehriatiu

Spotrebič obsahuje tepelnú poistku. Ak je nasávací otvor vzduchu zanesený alebo zabránite výstupu teplého vzduchu zo spotrebiča, spotrebič sa počas používania samočinne vypne. Aktivuje sa ochrana proti prehriatiu. Spotrebič treba vypnúť, nechať vychladnúť a vyčistiť nasávací otvor vzduchu ak je zanesený.

## Časti spotrebiča

1. Koncentrátor vzduchu
2. Vývod vzduchu
3. Tlačidlo na studený vzduch
4. Regulácia intenzity a nastavenie teploty
5. Difúzor
6. Sieťová šnúra s očkom na zavesenie
7. Otvárateľný filter



## Prednosti ionizátorovej technológie

Vďaka novej technológii sušenia vlasy usušíte za kratší čas. Fungovanie sušiča vlasov HAUSER H-205 je obdobné ako u konvenčných sušičov, pridané komponenty ale ionizujú vyfúkaný vzduch. Tento proces kvapky vody rozloží na mikročastočky, čo napomáha rýchlejšiemu vyparovaniu vody, pričom vlasy dostanú prirodzený lesk a zdravý vzhľad namiesto toho, aby sa staticky nabíli.

## Pred prvým použitím

Vybaľte spotrebič a očistite ho. K čisteniu použite vlhkú handričku namočenú v saponáte, následne spotrebič utrite suchou handričkou.

K čisteniu nepoužívajte prostriedok, ktorý spôsobí škrabance. Spotrebič neponárajte do vody.

Nasadte koncentrátor vzduchu.

## Používanie spotrebiča

Zapojte spotrebič do elektrickej siete. Pre usmernenie prúdu vzduchu môžete použiť koncentrátor vzduchu alebo difúzor, ktorý sa nasúva na prednú časť prístroja. Koncentrátor vzduchu aj difúzor je súčasťou balenia.

Nastavte požadovanú intenzitu a teplotu.

0 – Vypnuté

✦ – Znížená intenzita vzduchu

✦✦ – Plná intenzita vzduchu

⎓ Studený vzduch

⎓⎓ Teplý vzduch

⎓⎓⎓ Horúci vzduch

Po použití spotřebič vypnite a odpojte od elektrické sítě

Pre usmernenie prúdu vzduchu môžete použiť koncentrátor vzduchu, ktorý sa nasúva na prednú časť spotrebiča. Koncentrátor vzduchu je súčasťou balenia.

## Čistenie spotrebiča

Vo vychladnutom stave spotrebič utrite jemnou utierkou.

**Pozor!** Spotrebič neponárajte do vody, ani ho nečistite pod tečúcou vodou.

## Záručné podmienky

Záruka je poskytovaná na bezchybnú funkčnosť po dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia výrobku spotrebiteľom, v prípade prenájmu výrobku alebo splátkového predaja začína záručná doba dňom začiatku prenájmu alebo dňom splátkového nákupu.

Záruka sa vzťahuje na závady spôsobené chybou výroby alebo chybou materiálu.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenia zapríčinené používaním výrobku v rozpore s návodom na obsluhu, nesprávnym používaním, mechanickým poškodením (vrátane poškodenia v priebehu prepravy), pripojením výrobku na iné než predpísané sieťové napätie, živelnou pohromou, zásahom blesku, zásahom do vnútorného zapojenia výrobku užívateľom, taktiež v prípade úprav alebo opráv vykonaných osobami, ktoré na takýto úkon nemajú oprávnenie od výrobcu alebo dovozcu spotrebiča a po uplynutí dvojročnej záručnej doby.

Výrobok je určený na používanie v domácnosti. Nie je určený na profesionálne použitie. Pri používaní iným spôsobom záruka nemôže byť uplatnená.

Bezplatný záručný servis je poskytovaný iba v prípade predloženia dokladu o kúpe. V prípade neoprávnenej reklamácie (používanie spotrebiča v rozpore s návodom, nesprávna manipulácia s spotrebičom a pod.) bude odosielateľovi účtovaný manipulačný poplatok vo výške 10€ na pokrytie nákladov spojených s prijatím do servisu, vybalením, otestovaním, vydaním a doručením reklamovaného výrobku späť odosielateľovi.

Pri výbere výrobku je potrebné zvážiť, aké funkcie od výrobku požadujete. Ak Vám nebude výrobok v budúcnosti vyhovovať, táto skutočnosť nie je dôvodom na reklamáciu.

**Záručná reklamácia sa uplatňuje v mieste nákupu spotrebiča!**

# Informácie pre užívateľov o likvidácii použitého elektrického zariadenia



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch alebo obaloch znamená, že použité elektrické a elektronické zariadenia sa nesmú miešať s komunálnym odpadom. Pre správne zaobchádzanie, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku, alebo odovzdajte v miestnom maloobchode v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť z nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Pre bližšie informácie o vašom najbližšom zbernom mieste kontaktujte prosím vaše miestne úrady. V prípade nesprávneho odvozu odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade so štátnou legislatívou.

## Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol platí iba v Európskej únii. Ak si prajete zlikvidovať tento produkt mimo Európskej únie, pre bližšie informácie kontaktujte vaše miestne úrady alebo predajcu a informujte sa o správnej metóde likvidácie.



